

OKRESNÝ ÚRAD KOMÁRNO

odbor starostlivosti o životné prostredie

Záhradnícka 6, 945 01 Komárno

Podľa rozdeľovníka

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

OU-KN-OSZP-2020/004129-53-Do

Vybavuje/Linka

Ing. Zoltán Dobrovický

Komárno

9.4.2020

Vec

„Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV Kolárovo“

Oboznámenie sa s podkladmi rozhodnutia v súlade s § 33 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.

Navrhovateľ Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra IČO: 35 859 237 predložil dňa 2.10.2019 Okresnému úradu Komárno, odboru starostlivosti o životné prostredie podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti **„Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV Kolárovo.“**

Navrhovateľ predložil v súlade § 29 ods. (10) zákona doplnujúce informácie vyplývajúce zo stanoviska Združenia domových samospráv k Oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti, ktoré sú zapracované v stanovisku (odpovedi) správneho orgánu na požiadavky Združenia domových samospráv.

Podľa §32 ods (2) Správneho poriadku podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správnomu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.

V súlade s § 29 ods. 9 zákona doručili príslušnému orgánu písomné stanoviská tieto dotknuté orgány a dotknutá verejnosť

1. Okresný úrad Komárno, odbor starostlivosti o životné prostredie,

- z hľadiska štátnej správy ochrany vôd (list č. OU-KN-OSZP-2019/016340-2 zo dňa 15.10.2019) – k zmene navrhovanej činnosti uvádza nasledovné :je potrebné vydanie rozhodnutia v zmysle § 16a vodného zákona či ide o navrhovanú činnosť podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona a nepožaduje posudzovanie podľa zákona o posudzovaní.

- z hľadiska štátnej správy odpadového hospodárstva (list č. OU-KN-OSZP-2019/016195-2 zo dňa 8.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza nasledovné: Z hľadiska záujmov štátnej správy vo veciach odpadového hospodárstva k predloženej zmene predmetnej navrhovanej činnosti nemáme zásadné pripomienky, avšak v časti „III.2.3 Údaje o výstupoch“, bod „III.2.3.1 Predpokladané výstupy počas výstavby“ predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti doporučujeme doplniť nasledovnou vetou: „Pretože pri rekonštrukcii a rozšírenia ČOV Kolárovo vznikne aj nebezpečný odpad (pri demontáži azbestu a azbestových materiálov) katalógového čísla 17 06 05 – stavebné materiály obsahujúce azbest, investor zabezpečí oprávnenú osobu na odstraňovanie azbestu a azbestových materiálov z tejto stavby podľa § 41 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade, že množstvo týchto nebezpečných odpadov presiahne 1 tonu ročne (podľa predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti celkové predpokladané množstvo tohto odpadu predstavuje 5,1 t), oprávnená osoba podľa § 41 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

predpisov (držiteľ nebezpečného odpadu), ktorá zmluvne vykonáva demolačné práce pre pôvodcu odpadu, musí v zmysle § 97 ods. 1 písm. f) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov požiadať o súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi“.

Navrhujeme aby predložená zmena navrhovanej činnosti nebola posudzovaná podľa zákona o posudzovaní

- z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny (list č. OU-KN-OSZP-2019/016735-002 zo dňa 14.10.2019) uvádza nasledovné : Predmetná stavba nezasahuje do chránených území a ich ochranných pásiem. Z hľadiska štátnej správy ochrany prírody a krajiny je takéto umiestnenie prevádzky možné za dodržania ustanovení o všeobecnej ochrane prírody a krajiny podľa druhej časti zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon), ktoré platia v prvom stupni územnej ochrany. V prípade dodržania vyššie uvedených podmienok nenavrhujeme činnosť ďalej posudzovať podľa zákona o posudzovaní.

- z hľadiska štátnej správy ochrany ovzdušia (list č. OU-KN-OSZP-2019/016948-2-Va zo dňa 17.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza nasledovné: Posudzovaná činnosť v predloženom zámere je prevádzka, ktorá je stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia, kategória v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z. v znení neskorších predpisov 5.3 Čistiare komunálnych odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa počtu ekvivalentných obyvateľov $\geq 5\,000$. K oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti neuplatňujeme pripomienky a nepožadujeme posudzovanie podľa zákona o posudzovaní.

2. Okresný úrad Komárno, odbor krízového riadenia (list č. OU-KN-OKR-2019/016348-2 zo dňa 14.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza : z hľadiska záujmov civilnej ochrany obyvateľstva nemáme žiadne pripomienky k predloženej zmene navrhovanej činnosti a nenavrhujeme, aby zmena činnosti bola posudzovaná podľa zákona.

3. Okresný úrad Komárno, pozemkový a lesný odbor (list č. OU-KN-PLO-2019/017349 zo dňa 25.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza nasledovné : Pri výstavbe na danej lokalite je potrebné dodržiavať zásady ochrany poľnohospodárskej pôdy ustanovené v § 12 zákona č. 220/2004 Z. z. zvlášť na zásadu nevyhnutnosti a odôvodneného rozsahu, pričom orientovať výstavbu tak, , aby nevznikali plochy so sťaženým obrábaním poľnohospodárskej pôdy, ktorá v rámci lokality nebude dotknutá rozhodnutím podľa § 17 zákona č. 220/2004 Z. z. V prípade použitia poľnohospodárskej pôdy do jedného roka za účelom realizácie inžinierskych sietí prípadne pre potreby súvisiace s vybudovaním je potrebné postupovať v zmysle § 18 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane poľnohospodárskej pôdy v znení neskorších predpisov.

4. Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja (list č. CS-09279/2019, CZ 39743/2019 zo dňa 14.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza nasledovné: Zmena navrhovanej činnosti nesmie byť v rozpore s Územným plánom regiónu Nitrianskeho kraja, schváleným uznesením č. 113/2012 z 23. riadneho zasadnutia Zastupiteľstva Nitrianskeho samosprávneho kraja konaného dňa 14. mája 2012 a jeho záväznou časťou vyhlásenou Všeobecne záväzným nariadením NSK č. 2/2012 a ani s jeho Zmenami a doplnkami č. 1 schválenými uznesením č. 111/2015 zo 16. Riadneho zasadnutia Zastupiteľstva Nitrianskeho samosprávneho kraja konaného dňa 20. júla 2015 a ich záväznou časťou vyhlásenou Všeobecne záväzným nariadením NSK č. 6/2015.

5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Komárne (list. č. RH 2019/2190 Č.z.2019/10762 zo dňa 18.10.2019) vo svojom záväznom stanovisku súhlas. Súčasne sa ukladá plniť nasledovnú požiadavku: Plánovaná prevádzka čistiare odpadových vôd musí spĺňať požiadavky podľa vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku, vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí v znení neskorších predpisov. Orgán verejného zdravotníctva nepožaduje navrhovanú činnosť posudzovať podľa zákona o posudzovaní.

6. Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie (list č. OU-NR-OSZP2-2019/045469 z 14.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza: Vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o posúdenú činnosť, ale s rozšírením kapacity zvýšením účinnosti existujúcej čistiare bude nutné



rozšíriť aj jej súčasný areál, nepredpokladá sa výrazný vplyv na jednotlivé zložky životného prostredia a zdravotný stav obyvateľstva. S uvedenou zmenou činnosti súhlasíme za podmienok dodržania ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu zložiek životného prostredia. Zmena navrhovanej činnosti prinesie zásadné riešenie a kvalitatívne vyššiu úroveň čistenia odpadových vôd aglomerácie č. 1 Kolárovo. Pri činnostiach, pri ktorých môžu vznikať prašné emisie (stavebná činnosť) je potrebné využiť technicky dostupné prostriedky s ohľadom na primeranosť nákladov na obmedzenie prašných emisií. Dopravné cesty a manipulačné plochy je potrebné pravidelne čistiť a udržiavať dostatočnú vlhkosť povrchov na zabránenie rozprašovaniu alebo obmedzenie rozprašovania. Z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií nie sú v území známe žiadne riziká, ktoré by mali vplyv na výstavbu v danom území. Z hľadiska štátnej vodnej správy je potrebné pri navrhovanej činnosti Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV Kolárovo vydať rozhodnutie v zmysle § 16a vodného zákona či ide o navrhovanú činnosť podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona. Žiadosť už bola podaná na Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia. Na základe uvedeného úrad ako dotknutý orgán v zmysle § 3 písm. p) zákona nemá ďalšie pripomienky k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti a navrhuje neposudzovať zmenu navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7. Ministerstvo životného prostredia SR, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava (list č. 11574/2019-4.1, 53938/2019 z 18.10.2019) vo svojom stanovisku uvádza: Počas celého, prípravného, stavebného, prevádzkového ako aj rekonštrukčného procesu je potrebné brať ohľad na minimalizáciu/zamedzenie ohrozenia stavu/potenciálu príslušných vodných útvarov. V areáli ČOV odporúčame v maximálnej miere podporovať budovanie prvkov zelenej infraštruktúry.

8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Komárne (list č. ORHZ-KN2-2019/000824-002 zo dňa 30.10.2019) z hľadiska ochrany pred požiarom nepredpokladá vznik negatívnych vplyvov na životné prostredie.

Zainteresovaná verejnosť, podľa §24 zákona o posudzovaní - Združenie domových samospráv, Rovnianska 14, P. O. BOX 218, 851 02 Bratislava (list zo dňa 14.10.2019) má k zverejnenému zámeru nasledovné pripomienky: *(hodnotenie jednotlivých stanovísk pre prehľadnosť je uvádzané kurzívou)*

Bod 1.

- a) Žiadame podrobne rozpracovať a vyhodnotiť v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008. Žiadame vyhodnotiť dopravnú – kapacitnú posúdku v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika dopravnú-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepčných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky). Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku dynamickej dopravy.

Odpoveď

Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti predstavuje rekonštrukciu a rozšírenie existujúcej ČOV Kolárovo. Dopravné napojenie sa nezmení a nebudú budované ani žiadne parkovacie miesta, pretože zamestnanci aj prípadné návštevy ČOV majú možnosť parkovať priamo v areáli ČOV. Požiadavka na vypracovanie dopravnú-kapacitného posúdku (podľa Metodiky dopravnú-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou



dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepcných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky) je preto zrejším omylom. Navyiac citovaná metodika je metodikou, ktorú vydalo hlavné mesto SR Bratislava pre vyhodnocovanie dopravno-kapacitného zaťaženia v hlavnom meste.

- b) Žiadame overiť výpočet potrebného počtu parkovacích miest v súlade s aktuálnym znením príslušnej normy STN 73 6110. Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku statickej dopravy.

Odpoveď

V rámci rozšírenia a rekonštrukcie ČOV sa nenavrhujú parkovacie miesta – vid' aj poznámku v bode 1a). V rámci Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, preto nie je potrebné posúdenie statickej dopravy podľa STN 6110/Z2.

- c) Žiadame overiť obsluhu územia verejnou hromadnou dopravou; žiadame, aby príslušná zastávka hromadnej dopravy bola maximálne v 5-minútovej pešej dostupnosti a preukázať tak znižovanie zaťaženia územia dopravou vytvorením predpokladov na využívanie hromadnej dopravy.

Odpoveď

Nie je dôvod, aby čistiareň odpadových vôd Kolárovo bola obsluhovaná verejnou hromadnou dopravou.

- d) Vyhodnotiť dostatočnosť opatrení v zmysle spracovaného dokumentu ochrany prírody podľa §3 ods.3 až ods.5 zákona OPK č.543/2002 Z.z.

Odpoveď

Podľa § 3 ods. 3 zákona vytváranie a udržiavanie územného systému ekologickej stability je verejným záujmom. Podnikatelia a právnické osoby, ktorí zamýšľajú vykonávať činnosť, ktorou môžu ohroziť alebo narušiť územný systém ekologickej stability, sú povinní zároveň navrhnúť opatrenia, ktoré prispejú k jeho vytváraniu a udržiavaniu.

Podľa § 3 ods. 4 podnikatelia a právnické osoby, ktorí svojou činnosťou zasahujú do ekosystémov, ich zložiek alebo prvkov, sú povinní na vlastné náklady vykonávať opatrenia smerujúce k predchádzaniu a obmedzovaniu ich poškodzovania a ničenia. Podľa § 3 ods. 5 zákona podnikatelia a právnické osoby sú povinní opatrenia podľa odsekov 3 a 4 zahrnúť už do návrhov projektov, programov, plánov a ostatnej dokumentácie vypracúvanej podľa osobitných predpisov. Ustanovenia § 3 ods. 3 až 5 zákona hovoria o povinnostiach podnikateľov a právnických osôb vytvárať a udržiavať územný systém ekologickej stability už pri spracovávaní dokumentácie potrebnej pre realizáciu zámerov ich činnosti.

Vlastný návrh rekonštrukcie a rozšírenia ČOV Kolárovo je významným príspevkom zlepšeniu prvkov územného systému ekologickej stability. Recipientom je rieka Váh, ktorý ako biokoridor tvorí významný prvok územného systému ekologickej stability. V súčasnosti sú splaškové vody vypúšťané do Váhu bez akéhokoľvek čistenia. Zníženie tohto zaťaženia rieky čistením komunálnych odpadových vôd z mesta Kolárovo je významným prínosom predkladaného projektu.

V následných dokumentáciách predkladaných na povoľovacie konania predmetu zmeny navrhovanej činnosti budú spracovávané dokumentácie podľa príslušných požiadaviek zákona o ochrane prírody a krajiny a usmernenia príslušného orgánu ochrany prírody a krajiny.

- e) Žiadame vyhodnotiť súlad výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti s ochranou zelene v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana prírody, STN 83 7015 Práca s pôdou, STN 83 7016 Rastliny a ich výsadba a STN 83 7017 Trávniky a ich zakladanie tak, aby sa preukázala ochrana krajinných zložiek v zmysle zákona OPK č.543/2002 Z.z.; preukázať ochranu existujúcej zelene, a to počas výstavby a aj prevádzky stavby.

Odpoveď



V prípade, že by stavebnou činnosťou bolo riziko poškodenia drevín budú prijaté technické opatrenia na ich ochranu. Pri návrhoch a tiež pri následnej realizácii budú rešpektované príslušné technické normy.

Povolenie na výrub, ak bude potrebný si vyžiada navrhovateľ od príslušného orgánu ochrany prírody a krajiny. T á t o p o ž i a d a v k a b u d e z a h r n u t á v o v ý r o k o v e j č a s t i r o z h o d n u t i a.

- f) Žiadame dôsledne rešpektovať a postupovať podľa Rámcovej smernice o vode č. 2000/60/ES; najmä vyhodnotiť vplyv na životné prostredie a jeho zložky podľa článku 4.7 Rámcovej smernice o vode, ktorá je transponovaná do národnej legislatívy a jej slovenská transpozícia je právne záväzná (<http://www.minzp.sk/oblasti/voda/implementacia-smernic-eu/>). Za týmto účelom žiadame vyhodnotiť primárne posúdenie vplyvov na vody príslušnými metodikami CIS pre aplikáciu Rámcovej smernice o vode č. 2000/60/ES (http://ec.europa.eu/environment/water/waterframework/facts_figures/guidance_docs_en.htm) a tak preukázať, že v dôsledku realizácie zámeru nemôže byť zhoršená kvalita vôd a vodných útvarov; rovnako žiadame preukázať, že realizáciou zámeru sa nenaruší prirodzená vodná bilancia ani prirodzené odtokové pomery v území.

Odpoveď

Vlastná navrhovaná činnosť a jej zmena je svojou podstatou (čistenie komunálnych odpadových vôd) napĺňaním požiadaviek Rámcovej smernice o vode (Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES). Pri navrhovanej činnosti Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV Kolárovo bude vydané rozhodnutia v zmysle § 16a vodného zákona či ide o navrhovanú činnosť podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona. Žiadosť už bola podaná na Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia. T á t o p o ž i a d a v k a b u d e z a h r n u t á v o v ý r o k o v e j č a s t i r o z h o d n u t i a.

- g) Dokumentáciu pre primárne posúdenie vplyvov na vody podľa § 16a Vodného zákona v ďalšej projekčnej fáze žiadame spracovať metodikou <http://www.jaspersnetwork.org/plugins/servlet/documentRepository/downloadDocument?documentId=441>).

Odpoveď

Vid' bod f)

- h) Žiadame definovať najbližšiu existujúci obytnú, event. inú zástavbu s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti, vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, dendrologický posudok a svetlotechnický posudok a vyhodnotiť vplyv jednotlivých emisií a imisií na tieto oblasti s dlhodobým pobytom osôb a preukázať, že nebudú vystavený nadmernému zaťaženiu.

Odpoveď

Najbližšia existujúca obytňá zóna nebude vystavená nadmernému zaťaženiu. Dodržané bude ochranné pásmo ČOV v zmysle STN 75 6401, čl. 5.9, písm. c) so zohľadnením smeru prevládajúcich vetrov. Všetky strojno-technologické zariadenia hrubého predčistenia a zvoz žump, ako najväčšie zdroje možného vzniku zápachu na ČOV, budú kompletne inštalované v uzavretých budovách, budú inštalované iba jemnobublinné aeračné elementy, ktoré výrazne redukovú stripovanie pachov do okolitého prostredia.

- i) Žiadame overiť statiku stavby nezávislým oponentským posudkom a preukázať, že statika nie je v dôsledku podhodnotenia nebezpečná resp. v dôsledku nadmerného naddimenzovania príliš nezaťažuje územia a zložky životného prostredia.

Odpoveď

Je záujmom navrhovateľa realizovať nosné konštrukcie v súlade s pravidlami efektivity a hospodárnosti, tak z dôvodu finančnej úspory ako aj z dôvodu ochrany zložiek ŽP. Opis statických



konštrukcií objektov je primeraný podrobnosti prislúchajúcej rozpracovanej dokumentácie pre územné rozhodnutie v technickej správe dokumentácie, ktorá je prílohou predkladaného Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti. V projektových dokumentáciách, ktoré budú predkladané na následné povoľovacie konania, bude návrh nosných konštrukcií spracovaný za účasti autorizovaného projektanta resp. statika. Rozbor zaťaženia, návrh prierezov nosných prvkov a návrh základových konštrukcií bude predmetom dokumentácie vyššieho stupňa, v tomto prípade dokumentácie pre stavebné povolenie (DSP).

V DSP, v časti statika, bude kladený dôraz na zachovanie stability stavby v zmysle platnej legislatívy, aby bola garantovaná bezpečnosť zamestnancom (resp. návštevníkom s povoleným vstupom do areálu ČOV) a zároveň bude kladený dôraz na to, aby konštrukcie neboli zbytočne predimenzované, aby nedochádzalo k plytvaniu prírodnými zdrojmi. Autorom tejto časti dokumentácie bude v zmysle platnej legislatívy osoba autorizovaná v odbore statika stavieb.

- j) Žiadame variantné riešenie okrem nulového variantu ešte aspoň v dvoch alternatívnych variantoch, tak aby sa naplnil účel zákona podľa §2 písm. c zákona EIA č.24/2006 Z.z., objasniť a porovnať výhody a nevýhody návrhu strategického dokumentu a navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom“.

Odpoveď

Predmetom zisťovacieho konania nie je nový investičný zámer, ale zmena navrhovanej činnosti, ktorá bola už v pôvodnom rozsahu predmetom zisťovacieho konania podľa v tom čase platného znenia zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších v rámci navrhovanej činnosti „Región Kolárovo, Odvedenie a čistenie odpadových vôd, zásobovanie pitnou vodou,„. Zisťovacie konanie bolo ukončené Rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Komárne č. 2007/00845-29-ZI zo dňa 26.7.2007. Dokumentácia „Rekonštrukcia a rozšírenie ČOV Kolárovo“, mení pôvodné riešenie, ktoré bolo predmetom zisťovacieho konania len v časti čistenia odpadových vôd v Aglomerácii č. 1 Kolárovo. Riešenie opisujúce zmenu pôvodne posúdenej navrhovanej činnosti nie je zo zákona predkladané variantne.

- k) Vyhodnotiť zámer vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území. Požadujeme spracovať aktuálny geologický a hydrogeologický prieskum a spracovaním analýzy reálnych vplyvov a uvedené zistenia použiť ako podklad pre spracovanie analýzy vplyvov navrhovaného posudzovaného zámeru v oblasti geológie a hydrogeológie.

Odpoveď

Dokumentácia vychádza z podkladov inžiniersko-geologického prieskumu, ktorý bol realizovaný spoločnosťou GEO Komárno s.r.o. V kapitole III.6 sú podrobne opísané geologické a hydrogeologické pomery záujmového územia.

- l) Žiadame doložiť hydraulický výpočet prietokových množstiev ORL, dažďovej a odpadovej kanalizácie a ostatných vodných stavieb a tak preukázať, že nedôjde k preťaženiu kanalizačnej siete a teda k zvýšeniu rizika záplav ako aj to, že kanalizácia bude účinná a spĺňať parametre podľa zákona o kanalizáciách č.442/2002 Z.z.

Odpoveď

Návrh kapacít čistiarny odpadových vôd je v podrobnosti prislúchajúcej stupňu prípravy navrhovanej činnosti (stavby). V ďalšom stupni projektovej dokumentácie bude výpočet kapacít detailnejšie prepočítaný a opätovne preverený, prípadne upravený so zreteľom na funkčnú efektivitu, finančnú a ekologickú hospodárnosť stavby. Dokumentácie ktoré budú predkladané na následné povoľovacie konania, budú spracované autorizovanými osobami, v zmysle platných STN a technických predpisov. V rámci povoľovacieho procesu vodných stavieb budú v podrobnosti prislúchajúce jednotlivým stupňom povoľovania predkladané dokumentácie príslušnému špecializovanému povoľujúcemu orgánu. Pri realizácii objektov vodných stavieb budú rešpektované požiadavky a podmienky povolenia. Z pohľadu zmeny navrhovanej činnosti je najvýznamnejším



vplyvom odstránenie dnešného významného deficitu v čistení odpadových vôd. V súčasnosti sa dostávajú nečistené odpadové vody priamo do recipientu, ktorým je rieka Váh.

- m) Žiadame overiť návrh činnosti s územným plánom za predpokladu maximálnych intenzít predpokladaných činností aj v okolitom území. V tomto duchu následne preveriť aj všetky predchádzajúce body nášho vyjadrenia. Pri posudzovaní hodnotení súladu s územným plánom je dôležité zohľadňovať nielen stanovené regulatívy, ktoré sa týkajú technických riešení, ale rovnako aj ďalšie atribúty sociálnej a občianskej vybavenosti a charakteru územia a navrhovaného zámeru a to z hľadiska kumulácie a súbežného pôsobenia. Žiadame tak preukázať, že nedôjde k nadmernému zaťaženiu územia v rozpore s územným plánom.

Odpoveď

Podľa platného územného plánu mesta Kolárovo vrátane jeho zmien a doplnkov č.1-6, ktorého záväzná časť v úplnom znení bola vyhlásená Všeobecným záväzným nariadením č. 2/2018 s účinnosťou od 09.05.2018 – v časti: „C5.2 Zásady a regulatívy riešenia vodného hospodárstva – Odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd“, sa navrhuje dobudovanie celoobecnej kanalizácie s intenzifikáciou existujúcej ČOV v jestvujúcom areáli s návrhom na rozšírenie severným smerom od areálu ČOV, t.j. v zastavanom území mesta (parc.č. 28455/618), ako verejnoprospešnou stavbou VPS 6/4 – lokalita K1 – vo funkčno-priestorovej zóne FPZ č. 6 a navrhovanou ČOV pri ochrannej hrádzi rieky v mieste vyústenia jestvujúceho kanalizačného potrubia z ČOV do Váhu, ako VPS U6/2 – lokalita K2 – v územno-priestorovej zóne č.6. Podľa podkladov oznámenia je rozšírenie existujúceho areálu ČOV na Ul. Slovenská navrhované smerom južným a východným, mimo zastavaného územia mesta, na časti parc. 28455/617 - orná pôda, s výmerou 7548 m², t.z. toto rozšírenie je len čiastočne v súlade s platným územným plánom mesta Kolárovo.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove uznesením č. 64/2019 prijatým dňa 11.03.2019 súhlasilo s výstavbou čistiarny odpadových vôd v k.ú. Kolárovo na parc.č. 28455/617 a 28452/3 (navrhované rozšírenie) a v záujme zosúladenia navrhovaného rozšírenia areálu ČOV s územným plánom mesta Kolárovo schválilo na svojom zasadnutí dňa 19.septembra 2019 začatie obstarávania zmien a doplnkov č. 7 Územného plánu mesta Kolárovo, ktorých predmetom je o.i. aj navrhované rozšírenie areálu ČOV, mimo zastavaného územia mesta.

- n) Žiadame preukázať spôsob plnenia povinností vyplývajúce zo zákona o odpadoch č.79/2015 Z.z. a uviesť navrhované opatrenia Programu odpadového hospodárstva SR(<https://www.enviroportal.sk/podnikatel/odpad/povinnosti-podnikatela>).

Odpoveď

Problematika odpadového hospodárstva je opísaná v predloženom Oznámení o zmene navrhovanej činnosti v kapitolách II.2.3.1 Predpokladané výstupy počas výstavby a II.2.3.2 Predpokladané výstupy počas prevádzky. Všetky navrhované riešenia a predpokladané výstupy či vplyvy sú hodnotené vo väzbe na podmienky zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov. Vid'. aj stanovisko Okresný úrad Komárno, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva. Táto požiadavka je zahrnutá vo výrokovej časti rozhodnutia.

- o) Žiadame zapracovať záväzné opatrenia Programu odpadového hospodárstva SR (http://www.minzp.sk/files/sekcia-enviromentalneho-hodnotenia-riadenia/odpady-a-obaly/registre-azoznamy/poh-sr-2016-2020_vestnik.pdf) do zámeru a v ňom navrhovaných opatrení a preukázať tak plnenie záväzných zákonných povinností na úseku odpadového hospodárstva.

Odpoveď

Vid'. Bod n)



- p) Žiadame preukázať dôsledne ochranu poľnohospodárskej pôdy v zmysle zákona o ochrane poľnohospodárskej pôdy č.220/2004 Z.z.

Odpoveď

Na realizáciu navrhovanej činnosti bude potrebný záber poľnohospodárskej pôdy. V následnej príprave budú dôsledne uplatňované podmienky ochrany poľnohospodárskej pôdy v zmysle zákona o ochrane poľnohospodárskej pôdy č.220/2004 Z.z

- q) Žiadame overiť bonitu zaberaných poľnohospodárskych pôd a predložiť odôvodnenie nevyhnutnosti takéhoto záberu.

Odpoveď

Vid' bod p)

- r) Žiadame overiť, že predložený zámer nie je situovaný na ornej pôde najvyššej kvality príslušného katastrálneho územia.

Odpoveď

Vid' bod p)

Bod 2.

- s) Výškovo aj funkčne zosúladiť s okolitou najbližšou zástavbou.

Odpoveď

Predmetom Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je rekonštrukcia a rozšírenie čistiarne odpadových vôd. Funkčne je viazaná na zástavbu mesta Kolárovo. Nemá charakter pozemných stavieb, ktorých návrh by bolo potrebné zosúladiť s okolitou najbližšou zástavbou.

- t) Žiadame používať v maximálnej možnej miere materiály zo zhodnocovaných odpadov; žiadame uviesť aké recykláty a ako sa v zámere použijú.

Odpoveď

Predmet pripomienky smeruje k následnej realizácii stavieb. V dokumentáciách predkladaných na následné povoľovacie konania budú pri návrhoch materiálov navrhované aj materiály zo zhodnocovaných odpadov.

- u) Žiadame, aby parkovacie miesta boli riešené formou podzemných garáží pod objektami stavieb a povrch územia upravený ako lokálny parčík, maximálne pripúšťame využitie striech parkovacích domov ako zatrávnených ihrísk či outdoorových cvičísk. V prípade nevyhnutnosti povrchovým státi ako aj na ploché strechy a iné spevnené vodorovné plochy požadujeme použitie drenážnej dlažby, ktoré zabezpečia minimálne 80% podiel priesakovej plochy preukázateľne zadržania minimálne 8 l vody/m² po dobu prvých 15 min. dažďa a znížia tepelné napätie v danom území (www.samospravydomov.org/files/retencna_dlazba.pdf). Na všetkých parkovacích plochách na teréne realizovať výsadbu vzrastlých drevín s veľkou korunou v počte 1 ks dreviny na každé 4 povrchové parkovacie státi.

Odpoveď

Požiadavka na riešenie statickej dopravy v podzemí, zatrávnených ihrísk, či outdoorových cvičísk je pre predmetnú navrhovanú činnosť neopodstatnená.

- v) Projektant projektovú dokumentáciu pre územné a stavebné povolenie spracuje tak, aby spĺňala metodiku Európskej komisie PRÍRUČKA NA PODPORU VÝBERU, PROJEKTOVANIA A REALIZOVANIA RETENČNÝCH OPATRENÍ PRE PRÍRODNÉ VODY V EURÓPE (<http://nwrm.eu/guide-sk/files/assets/basichtml/index.html#2>). Nakladanie s vodami, zabezpečenie správneho vodného režimu ako aj vysporiadanie a s klimatickými zmenami je komplexná a systematická činnosť; v zmysle §3 ods. 4 až 5 zákona OPK č.543/2002 Z.z. sú právnické osoby povinné zapracovávať opatrenia v oblasti životného prostredia už do projektovej dokumentácie. Spôsob ako sa daná problematika vyrieši je na rozhodnuté navrhovateľa, musí však spĺňať isté kvalitatívne aj technické parametre, viac k tejto téme napr.: <http://www.uzemneplany.sk/zakon/nakladanie-s-vodami-z-povrchoveho-odtoku-v-mestach>. Vo všeobecnosti požadujeme realizáciu tzv. dažďových záhrad.



Odpoveď

Súčasťou areálu existujúcej ČOV a strediska ZsVS Odštepny závod Nové Zámky sú spevnené plochy a areálové komunikácie, ktoré boli vybudované tak, že podstatná časť spevnenej plochy je situovaná v blízkosti prevádzkovej budovy a jestvujúceho objektu štrbinových nádrží. Dažďové vody sú povrchovo odvedené do okolitého terénu.

- w) Požadujeme, aby sa zámer prispôbil okolitej vegetácii a environmentálnej diverzite; a to najmä vhodnými vegetačnými úpravami nezastavaných plôch, správnym nakladaním s vodami na základe výpočtov podľa Vodného zákona, realizáciou zelenej infraštruktúry podľa §48 zákona OPK č.543/2002 Z.z. Táto zelená infraštruktúra by mala mať formu lokálneho parčíka, ktorý bude vhodne začlenený do okolitého územia a podľa prevádzkových možností voľne prístupný zo všetkých smerov; okrem environmentálnych funkcií bude plniť aj účel pre oddych zamestnancov a návštevníkov areálu; súčasťou parčíka je aj líniová obvodová izolačná zeleň. Z hľadiska stavebného zákona sa jedná o stavebný objekt sadových a parkových úprav, ktorý vhodne začleňuje zámer do biodiverzity okolitého územia. Sadové a parkové úpravy realizovať minimálne v rozsahu podľa príručky Štandardy minimálnej vybavenosti obcí (<https://www.mindop.sk/ministerstvo-1/vystavba-5/uzemne-planovanie/metodicke-usmerneniaoznamenania-stanoviska-pokyny/standardy-minimalnej-vybavenosti-obci-pdf-1-95-mb>) a podľa tejto metodiky spracovať dokumentáciu pre územné aj stavebné konanie.

Odpoveď

Podrobnejšie riešenie nespevnených resp. zelených plôch bude predmetom ďalších stupňov projektu. V časti Zhrnutie predpokladaných vplyvov je uvedené: V riešenom území sa bude realizovať výsadba areálovej zelene ako stavebný objekt SO-23 Sadové a terénne úpravy. Táto požiadavka bude zahrnutá vo výrokovej časti rozhodnutia.

- x) Na horizontálne plochy (najmä strechy) žiadame aplikáciu zelených strešných krytín, ktoré plnia funkciu extenzívnej vegetačnej strechy.

Odpoveď

Navrhovaná požiadavka je oprávnená pri projektoch pozemných stavieb pri zohľadnení estetických, prevádzkových a ekonomických vplyvov na navrhovaný zámer. Predmetom predkladanej zmeny navrhovanej činnosti sú objekty čistiarne odpadových vôd.

- y) Na vertikálne plochy (napr. steny) žiadame aplikáciu zelených stien (napr. brečtany vhodné na takúto aplikáciu) za účelom lepšieho zasadenia stavby do biodiverzity prostredia.

Odpoveď

Vid'. Bod x

- z) Žiadame vyriešiť a zabezpečiť separovaný zber odpadu; v dostatočnom množstve zabezpečiť umiestnenie zberných nádob osobitne pre zber: komunálneho zmesového odpadu označeného čiernou farbou, kovov označeného červenou farbou, papiera označeného modrou farbou, skla označeného zelenou farbou, plastov označeného žltou farbou a bio-odpadu označeného hnedou farbou.

Odpoveď

Spôsob odvozu, likvidácie a separovania komunálneho odpadu vznikajúceho prevádzkou je definovaný príslušným VZN mesta a nakladanie s odpadom je zákonnou povinnosťou navrhovateľa.

Podmienky uvedené v písmenách s) až z) v tejto časti nášho vyjadrenia žiadame uviesť v rozhodnutí ako záväzné podmienky záverečného stanoviska resp. rozhodnutia zo zisťovacieho konania ako preventívne a kompenzačné opatrenia.

Bod 3.

Keďže predmetom daného konania je umožnenie ekonomického rastu; musí byť súbežne sprevádzané nielen kompenzáciou a prevenciou (vid' časť 2) tohto vyjadrenia) ale aj ekologický rast resp.



environmentálny zisk; t.j. vplyvy na životné prostredie musia nielen environmentálnu ujmu kompenzovať, ale urobiť aj niečo navyše, poskytnúť environmentálnu pridanú hodnotu projektu. Z takýchto opatrení požadujeme realizáciu nasledovných opatrení:

- aa) Navrhovateľ vysadí v meste Kolárovo 10ks vzrastlých drevín a to na verejných priestranstvách v obývaných častiach mesta po dohode s orgánom ochrany prírody v zmysle Dokumentu starostlivosti o dreviny.

Odpoveď

Navrhovateľ splní v zmysle platnej legislatívy všetky relevantné podmienky a požiadavky dotknutých orgánov štátnej správy a samosprávy, sadové úpravy a náhradná výsadba vyplývajúca z podmienok schvaľovania budú predmetom ďalších stupňov projektovej dokumentácie. T á t o p o ž i a d a v k a b u d e z a h r n u t á v o v ý r o k o v e j č a s t i r o z h o d n u t i a.

- bb) Žiadame, aby súčasťou stavby a architektonického stvárnenie verejných priestorov v podobe fasády, exteriérov a spoločných interiérových prvkov bolo aj nehnuteľné umelecké dielo neoddeliteľné od samotnej stavby (socha, plastika, reliéf, fontána a pod.). Týmto sa dosiahne budovanie sociálneho, kultúrneho a ekonomického kapitálu nielen pre danú lokalitu a mesto, ale hlavne zhodnotenie investície ekonomicky aj marketingovo.

Odpoveď

Výsledkom navrhovanej činnosti má byť pozitívne vnímané technické dielo. Vzhľadom na charakter zmeny navrhovanej činnosti však musia byť uprednostnené stavebné, technické a technologické parametre stavby.

- cc) Vizualizácia klimatických zmien na Slovensku v čiarovom kóde: vedci analyzovali dáta za roky 1908 až 2018 a výsledky spracovali do tohto grafu; každý pásik predstavuje jeden rok a jeho farba a intenzita udáva charakter tohto roka. Modrý znamená ochladenie a červený znamená oteplenie od dlhodobého priemeru; výraznosť farby zase naznačuje veľkosť tejto odchýlky. (viac info: <https://showyourstripes.info/>)

Žiadame preto vyhodnotiť umiestnenie zámeru z hľadiska tepelnej mapy spracovanej satelitným snímkaním (infračervené snímkanie voľne k dispozícii zo satelitu LANDSAT-8:

https://www.usgs.gov/centers/eros/science/usgs-eros-archive-landsat-archives-landsat-8-olioperational-land-imager-and?qt-science_center_objects=0#qt-science_center_objects) a porovnať s mapou vodných útvarov (<https://www.eea.europa.eu/data-and-maps/data/wise-wfd-spatial-1>), mapami sucha (<http://www.shmu.sk/sk/?page=2166>) ako aj s mapami zrážok a teploty vzduchu (http://www.shmu.sk/sk/?page=1&id=klimat_mesacnemapy) a na základe ich vyhodnotenia navrhnúť vhodné adaptačné a mitigačné opatrenia podľa strategického dokumentu Slovenskej republiky "Stratégie adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy"

schválený uznesením vlády SR č. 148/2014, z ktorých uvádzame charakteristiku najdôležitejších opatrení, ktoré je navrhovateľ v zmysle §3 ods.5 zákona OPK č.543/2002 Z.z. povinný zapracovať do projektovej dokumentácie zámeru:

- i. Všeobecná charakteristika opatrení sa nachádza na str. 45 a 63 adaptačnej stratégie: v sídlach mestského typu je veľká koncentrácia povrchov, ktoré sa prehrievajú a majú veľkú tepelnú kapacitu. To spôsobuje značnú akumuláciu tepla v ich prostredí. Na zvyšovanie teploty má vplyv aj teplo uvoľňované z priemyselných procesov, spaľovacích motorov v doprave a vykurovania obytných budov. Spolu pôsobením týchto faktorov sa nad mestom vytvára tzv. tepelný ostrov. Nad mestom sa otepľujú vzduchové vrstvy a spolu s prítomnosťou kondenzačných jadier napomáhajú zvyšovaniu oblačnosti nad mestami oproti okolitej krajine. V ročnom priemere predstavuje tento rozdiel 5 až 10 %. V dôsledku zvýšenej oblačnosti sa zvyšuje aj množstvo zrážok, avšak z dôvodu, že v urbanizovanom prostredí nepriepustné povrchy zaberajú vysoký percentuálny podiel, je prirodzený kolobeh vody značne ovplyvnený a negatívne poznačený. Urbanizácia má vplyv na hydrologický cyklus presahujúci hranice



samotného sídla a môže zásadne negatívne ovplyvňovať aj prírodné prostredie, vrátane fauny aj flóry v príľahlom povodí.

ii. Opatrenia voči častejším a intenzívnejším vlnám horúčav: • Zabezpečiť zvyšovanie podielu vegetácie a vodných prvkov v sídlach, osobitne v zastavaných centrách miest • Zabezpečiť a podporovať zamedzovanie prílišného prehrievania stavieb, napríklad vhodnou orientáciou stavby k svetovým stranám, tepelnú izoláciu, tienením transparentných výplní otvorov • Podporovať a využívať vegetáciu, svetlé a odrazové povrchy na budovách a v dopravnej infraštruktúre • Zabezpečiť a podporovať: aby boli dopravné a energetické technológie, materiály a infraštruktúra prispôbené meniacim sa klimatickým podmienkam • Zabezpečiť prispôbenie výberu drevín pre výsadbu v sídlach meniacim sa klimatickým podmienkam Vytvárať komplexný systém plôch zelene v sídle v prepojení do kontaktných hraníc sídla a do príľahlej krajiny

iii. Opatrenia voči častejšiemu výskytu silných vetrov a víchric: Zabezpečiť a podporovať implementáciu opatrení proti veternej erózii, napríklad výsadbu vetrolamov, živých plotov, aplikáciu prenosných zábran

iv. Opatrenia voči častejšiemu výskytu sucha: Podporovať a zabezpečiť opätovné využívanie dažďovej a odpadovej vody

v. Opatrenia voči častejšiemu výskytu intenzívnych zrážok: • Zabezpečiť a podporovať zvýšenie retenčnej kapacity územia pomocou hydrotechnických opatrení, navrhnutých ohľadom k životnému prostrediu. Ak opatrenia zelenej infraštruktúry nepostačujú zabezpečiť a podporovať zvýšenie infiltračnej kapacity územia diverzifikovaním štruktúry krajiny pokrývky s výrazným zastúpením vsakovacích prvkov v extraviláne a minimalizovaním podielu nepriepustných povrchov a vytvárania nových nepriepustných plôch na urbanizovaných pôdach v intraviláne obcí • Zabezpečiť a podporovať zvyšovanie podielu vegetácie pre zadržiavanie a infiltráciu dažďových vôd v sídlach, osobitne v zastavaných centrách miest • Zabezpečiť a podporovať renaturáciu a ochranu tokov a mokradi

Odpoveď

Predložené Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti reaguje na zmenu riešenia čistenia komunálnych odpadových vôd v meste Kolárovo. Návrh, reprezentovaný v rozpracovanej dokumentácii pre územné rozhodnutie, ktorý je v prílohe č. VI.4 predloženého Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, musí rešpektovať súčasný stav a podmienky realizácie v danej oblasti. V podrobnosti prislúchajúcej stupňu prípravy a v mierke riešenia budú navrhnuté reálne prvky smerujúce k zníženiu dopadov zmeny klímy v lokálnom meradle. Podrobnejšie riešenie a špecifikácia prvkov drobnej architektúry bude riešená v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie.

dd) Vytvoriť podmienky pre kompostovanie rozložiteľného odpadu a vybudovať domácu kompostáreň slúžiacu pre potreby využitia rozložiteľného odpadu vznikajúceho pri prevádzke zámeru.

Odpoveď

V rámci prevádzky čistiarny odpadových vôd nebudú vznikať odpady takého druhu a množstva, aby bolo ich kompostovanie efektívne.

Vybudovanie a prevádzkovanie ČOV neumožňuje ekonomický rast pre investora, je však bezpochyby ekologickým prínosom a environmentálnym ziskom. Realizácia zmeny navrhovanej činnosti zabezpečí čistenie odpadových vôd odvádzaných z mesta Kolárovo, ktoré v súčasnosti nie je v súlade s platnou SR a EU legislatívou. Tým sa zmení aj kvalita života obyvateľstva ako aj kvalita životného prostredia. Čistením odpadových vôd sa prispeje k zníženiu znečistenia rieky Váh ako biokoridoru. Vo výrokovej časti sú určené podmienky na eliminovanie alebo zmiernenie vplyvu zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie:

Bod 4.

Podľa článku 45 Ústavy SR „Každý má právo na včasné a úplné informácie o stave životného prostredia a o príčinách a následkoch tohto stavu.“ Podľa §3 ods.6 Správneho poriadku „Správne orgány sú povinné na úradnej tabuli správneho orgánu, na svojom webovom sídle, ak ho majú zriadené alebo aj iným vhodným spôsobom zrozumiteľne a včas informovať verejnosť o začatí,



uskutočňovaní a o skončení konania vo veciach, ktoré sú predmetom záujmu verejnosti alebo o ktorých to ustanovuje osobitný zákon. Pritom sú povinné ochraňovať práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a iných osôb. Úradná tabuľa správneho orgánu musí byť nepretržite prístupná verejnosti.“ Podľa čl 4 ods.1 písm.b bod ii. zákona č.43/2006 Z.z. (Aarhuský dohovor) „Každá Strana zabezpečí, že orgány verejnej moci v rozsahu tohto článku a v rámci vnútroštátnych právnych predpisov sprístupnia verejnosti na základe žiadosti informácie o životnom prostredí; ak sa tak požaduje a vyplýva to z ustanovenia písmena b), aj kópie aktuálnej dokumentácie obsahujúcej alebo pozostávajúcej z týchto informácií: bez toho, aby musel byť preukázaný záujem; v požadovanej forme s výnimkou, ii) informácia je už verejne dostupná v inej forme.“ Podľa §24 ods.1 písm.i zákona EIA č.24/2006 Z.z. „Príslušný orgán informuje bezodkladne verejnosť na svojom webovom sídle, prípadne aj na svojej úradnej tabuli o iných informáciách dôležitých na vydanie záverečného stanoviska alebo povolenia.“. Podľa §32 Správneho poriadku a §29 ods.10 zákona EIA sú takýmito informáciami zverejňovanými podľa §24 ods.1 písm.i zákona EIA aj podklady rozhodnutia a doplňujúca informácia, ktoré žiadame zverejniť na webovej stránke www.enviroportal.sk/eia/sk na podstránke predmetného zámeru; o tejto skutočnosti úrad oboznámi účastníkov konania a dá im možnosť vyjadriť sa k nim pred vydaním rozhodnutia podľa §33 ods.2 Správneho poriadku. Žiadame dodržať uvedený procesný postup.

Upozornenie pre navrhovateľa: Na predložení uvedených podkladov rozhodnutia trváme; na základe našich skúseností však vieme, že úrad si neplní svoje zákonné povinnosti dôsledne a tak sme nútení využívať opravné prostriedky (odvolania). Ak sa chce navrhovateľ vyhnúť prípadným komplikáciám, odporúčame aby proaktívne zaslal podklady nášmu združeniu, resp. si rezervoval konzultáciu s našim združením a zabezpečil tak svoju konštruktívnu súčinnosť.

Bod 5.

Podľa dôvodovej správy novely zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie č.314/2014 Z.z. platnej od 1.1.2015 „Podľa Komisie sú hlavným nedostatkom platného zákona č. 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov dôsledky nedostatočného prepojenia procesu posudzovania vplyvov navrhovaných činností s následnými povolovacími procedúrami, pretože sa tak vytvára priestor pre nerešpektovanie výsledkov procesu posudzovania vplyvov, ktorým tak nemôže garantovať ani plné zabezpečenie práv dotknutej verejnosti už účastnej na tomto konaní, resp. majúcej záujem o výsledok rozhodovania v záležitostiach životného prostredia. Otvára sa tak problematika implementácie v rámci právneho poriadku Slovenskej republiky časti tých požiadaviek Aarhuského dohovoru (Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia zo dňa 25. júna 1998), ktoré smernica EIA implementuje (články č. 6, 7 a 9)“. Podľa čl.6 ods.4 Aarhuského dohovoru č.43/2006 Z.z. má verejnosť právo efektívne presadzovať svoje práva a záujmy pričom štátne orgány majú povinnosť realizáciu tohto práva efektívne zabezpečiť. Žiadame v odôvodnení rozhodnutia uviesť akým konkrétnym spôsobom bolo uvedené ustanovenie naplnené v predmetnom konaní a to vo vzťahu k právu na dobrú správu vecí verejných podľa čl.41 Charty základných práv EÚ najmä vo vzťahu k realizácii práva na informácie o životnom prostredí podľa čl.4 Aarhuského dohovoru a možnosti efektívne reálne ovplyvniť výsledok zámeru podľa čl.6 Aarhuského dohovoru a ktoré záväzné podmienky rozhodnutia sú materiálno-právnym prejavom naplnenia prístupu verejnosti k spravodlivosti v oblasti prístupu k spravodlivosti v otázkach životného prostredia pre nasledovné konania.

Podľa §63 zákona EIA č.24/2006 Z.z. „Príslušný orgán pri posudzovaní vplyvov strategických dokumentov alebo navrhovaných činností alebo ich zmien zabezpečí vykonanie konzultácií s povolujuúcim orgánom alebo schvaľujúcim orgánom, rezortným orgánom, dotknutým orgánom, dotknutou obcou a dotknutou verejnosťou, ktorá má možnosť zúčastniť sa konzultácií počas celého procesu posudzovania vplyvov. (2) Obsahom konzultácií medzi navrhovateľom, obstarávateľom a ostatnými subjektmi procesu posudzovania vrátane verejnosti môžu byť najmä a) doplňujúce informácie o strategickom dokumente a navrhovanej činnosti, b) informácie o možných vplyvoch



strategického dokumentu a navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia, c) vzájomné oboznámenie sa so stanoviskami, d) doplnenie alebo upresnenie navrhovaných opatrení, e) obsah a rozsah poprojektovej analýzy. (3) Príslušný orgán uvedie výsledky konzultácií v odôvodnení rozhodnutia zo zisťovacieho konania podľa § 7 a 29 a v záverečnom stanovisku podľa § 14 a 37.“; v dôsledku § 64 zákona EIA sa konzultáciu vykoná na zvolanom ústnom pojednávaní podľa § 21 Správneho poriadku, ktorú má príslušný úrad povinnosť zvolať, ak si verejnosť uplatní svoje právo na konzultáciu podľa § 63 ods.1 zákona EIA, posledná veta.

Predmetom konzultácie medzi navrhovateľom, obstarávateľom a ostatnými subjektmi procesu posudzovania vrátane verejnosti by malo byť najmä:

- a) doplňujúce informácie o strategickom dokumente a navrhovanej činnosti,
- b) informácie o možných vplyvoch strategického dokumentu a navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia,
- c) vzájomné oboznámenie sa so stanoviskami,
- d) doplnenie alebo upresnenie navrhovaných opatrení,
- e) obsah a rozsah poprojektovej analýzy.

Žiadame uviesť výsledok konzultácie v odôvodnení vydaného rozhodnutia.

Odpoveď

Zákon č. 24/2006 Z. z. umožňuje účastníkom konania, aby boli počas celého procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie vykonané konzultácie v súlade s ust. § 63 zákona o posudzovaní. Zákon však nešpecifikuje spôsob a formu realizácie konzultácií. Konzultácie môžu byť realizované písomnou alebo ústnou formou. Správny orgán umožnil v tomto konaní vykonať písomné konzultácie, a to najmä prostredníctvom ust. § 24 ods. 3 zákona o posudzovaní. V zmysle ust. § 21 správneho poriadku správny orgán nariadi ústne pojednávanie, ak to vyžaduje povaha veci, najmä ak sa tým prispeje k jej objasneniu, alebo ak to ustanovuje osobitný zákon. Správne konanie sa riadi predovšetkým zásadou písomnosti konania, pričom ústne pojednávanie je výnimkou z tejto zásady. Správny orgán uskutoční ústne pojednávanie obligatórne, len ak to ustanovuje osobitný zákon, v ostatných prípadoch len z dôvodu nevyhnutnosti objasnenia určitej veci, ktorá prispeje k náležitému zisteniu skutkového stavu a následne rozhodnutiu vo veci.

Správny orgán dospel k záveru, že písomnosti zabezpečené správnym orgánom v rámci správneho konania postačujú na rozhodnutie vo veci, z toho dôvodu nie je správny orgán povinný nariadiť ústne pojednávanie. ZDS neuviedlo žiadne relevantné tvrdenie, ktoré by odôvodňovalo potrebu nariadiť ústne pojednávanie a správny orgán mal za to, že skutočný stav veci je dostatočne zistený. Správny orgán mal k dispozícii všetky relevantné podklady vrátane vyjadrení a stanovísk od účastníkov konania a dotknutých orgánov.

Celkové zhrnutie

Podľa § 32 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správnejmu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.

Základnou otázkou v zisťovanom konaní o zmene navrhovanej činnosti je, či navrhovaná zmena môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie.

Z kapitoly IV Vplyvy na životné prostredie a zdravie, vrátane kumulatívnych a synergických z dokumentácie k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti (strana 70-73) je jednoznačne preukázané, že rekonštrukciou a rozšírením ČOV Kolárovo dôjde k odstráneniu deficitu v čistení odpadových vôd. V súčasnosti sa dostávajú nečistené odpadové vody do rieky Váh. Navrhovaná zmena nebude mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, ba práve naopak, rekonštrukcia a rozšírenie ČOV Kolárovo je bezpochyby ekologickým prínosom a environmentálnym ziskom. Realizácia zmeny navrhovanej činnosti zabezpečí čistenie odpadových vôd odvádzaných z mesta Kolárovo, ktoré v súčasnosti nie je v súlade s platnou SR a EU



legislatívou. Tým sa zmení aj kvalita života obyvateľstva ako aj kvalita životného prostredia. Čistením odpadových vôd sa prispeje k zníženiu znečistenia rieky Váh ako biokoridoru.

Tým je naplnené aj ustanovenie § 2 zákona č. 24/2006 Z. z. zákona o posudzovaní, podľa ktorého účelom zákona je najmä včasne a účinne zabezpečiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a prispieť k integrácii environmentálnych aspektov do prípravy a schvaľovania strategických dokumentov so zreteľom na podporu trvalo udržateľného rozvoja. Rekonštrukciou a rozšírením ČOV Kolárovo sa zabezpečí vysoká úroveň ochrany životného prostredia so zreteľom na podporu trvalo udržateľného rozvoja.

S uvedenými podkladmi rozhodnutia príslušný orgán v súlade s § 33 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznamuje účastníkov konania. Zároveň im týmto poskytuje možnosť sa pred vydaním rozhodnutia vyjadriť k jeho podkladom i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie v zmysle § 33 odseku 2 správneho poriadku doručením písomného stanoviska na príslušný orgán, Okresný úrad Komárno, odbor starostlivosti o životné prostredie, Záhradnícka 6, 945 01 Komárno, do 5 dní odo dňa doručenia tohto listu.

Zároveň Vám oznamujeme, že na uvedenej adrese je možné vykonať konzultácie podľa § 63 zákona k uvedenému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti počas celého procesu posudzovania v pracovných dňoch počas úradných hodín. Konzultácie žiadame dohodnúť vopred telefonicky alebo elektronicky na uvedených kontaktoch.

RNDr. Martin Bičian
vedúci odboru

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. , Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 01 Nitra
2. Združenie domových samospráv, Rovniakova 14 / P.O.BOX 218 / 851 02 Bratislava

Dotknutá obec:

1. Mesto Kolárovo, Kostolné námestie 1, 946 03 Kolárovo

